

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 96 (1978)
Heft: 62

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESRIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
Preis: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 62 - 793

Bern, Mittwoch, 15. März 1978
Berne, mercredi, 15 mars 1978

96. Jahrgang
96. année

N° 62 - 15. 3. 1978

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A. Rh., Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Februar 1978 (Vorbericht) - Le commerce extérieur de la Suisse en février 1978 (Résumé).

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Februar 1978 - La situation du marché du travail à fin février 1978.

Emissionsprogramm für das II. Quartal 1978 - Programme des émissions pour le 2^e trimestre 1978.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfälle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfälle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del fallimento, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codetitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(1014)

Gemeinschuldner: Schmid-Bernarda Walter, geb. 1930, von Zürich, Kalchbühlstrasse 163, 8038 Zürich 2, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Pats-Look», Walter Schmid, Birmensdorferstrasse 169, 8003 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 6. März 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. April 1978.

Die Kleider und die Einrichtung des Damenmodegeschäftes Pats-Look, Birmensdorferstrasse 169, 8003 Zürich, werden nach Ablauf der Eingabefrist durch einen privaten Liquidator verkauft.

8002 Zürich, den 9. März 1978

Konkursamt Enge-Zürich: P. Voser, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(790¹)

Gemeinschuldnerin: Invatec AG, Albisriederstrasse 80a, 8003 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Januar 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. März 1978.

8036 Zürich, den 20. Februar 1978 Konkursamt Wiedikon-Zürich: E. Spitznagel, Notar

Kt. Zürich

(813¹)

Gemeinschuldner: Stierli & Maurer AG, Hoch- und Tiefbauunternehmung, mit Sitz in 8135 Langnau a. A., Ackerstrasse 1.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Februar 1978.

Erste Gläubigerversammlung: 10. März 1978, 14 Uhr, im Hotel Thalwilerhof, Bahnhofstrasse, 8800 Thalwil.

Eingabefrist: bis 1. April 1978.

8800 Thalwil, den 24. Februar 1978

Konkursamt Thalwil: W. Kuhn, Notar

Kt. Aargau

(982¹)

Gemeinschuldnerin: Firma Hatap AG, Metallbau-Elektrotechnik, Kirchgasse 1, 5600 Lenzburg.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. März 1978, 14 Uhr, im Restaurant «Horner», Hendschiken.

Eingabefrist: bis 11. April 1978 (Die Forderungen sind Wert 12. Januar 1978 einzugeben).

Antrag des Konkursamtes: Um die Mietlokalitäten möglichst rasch freigeben zu können, beantragt die Konkursverwaltung den Gläubigern, die beweglichen Sachen (Mobiliar und Warenlager) vorzeitig nach freiem Ermessen möglichst in bloc durch Freihandverkauf oder durch öffentliche Versteigerung zu verwerten. Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 11. April 1978 beim unterzeichneten Konkursamt dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Jedem Gläubiger steht das Recht zu, eigene Kaufangebote innert der genannten Frist einzureichen.

5600 Lenzburg, den 8. März 1978

Konkursamt Lenzburg

Ct. Ticino

(1004)

Incarto n° 523

Fallita: Elvac Electronic di Drixl & Sinagra, Vacallo.

Data del decreto di fallimento: 16 gennaio 1978, della pretura di Mendrisio-Sud.

Data della prima adunanza dei creditori: mercoledì 22 marzo 1978, alle ore 14.30, c/o la sala delle udienze della pretura di Mendrisio-Nord (Palazzo Pretorio, primo piano).

Termine per la notifica dei crediti: 15 aprile 1978.

N.B.

1) Si avverte che i crediti già notificati al commissario del concordato, devono essere nuovamente insinuati al nostro ufficio, con la relativa documentazione.

2) Qualora la prima adunanza non potesse essere costituita e se la maggioranza dei creditori non dichiara all'ufficio sottoscritto, la sua opposizione scritta entro il 22 marzo 1978, alle ore 11, l'ufficio si ritiene autorizzato a realizzare immediatamente l'inventario sia a pubblico incanto che a trattative private.

6850 Mendrisio, il 9 marzo 1978

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Neuchâtel

(1026)

Failli: Succession répudiée de Ischer Yves, à Fleurier, originaire de Uebeschi BE (Exploitation du Buffet de la Gare, Couvet).

Propriétaire des immeubles suivants: Parcelle 2569 du cadastre de Couvet.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 mars 1978.

Première assemblée des créanciers: jeudi 23 mars 1978, à 14 h., à la salle du Tribunal, à Môtiers.

Délai pour les productions: 28 mars 1978; pour l'indication des servitudes: 28 mars 1978.

Les créanciers qui ont déjà produit au bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau.

2112 Môtiers, le 15 mars 1978

Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: J.J. Blanc

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 294-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

(1017)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Reklaplex A.G., Industriestrasse 51, 8152 Glatbrugg, mit Sitz in 8153 Rümlang, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt 8172 Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. März durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes in 8157 Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8172 Niederglatt, den 15. März 1978

Konkursamt Niederglatt:
Ed. Kägi, Notar

Kt. Solothurn

(1029)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über Schönenberg Urs, 1944, Geschäftsführer, Inkwilstrasse 24, 4553 Subingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

4500 Solothurn, den 15. März 1978

Konkursamt Kriegstetten

Kt. St. Gallen

(1028)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Auenpark AG, Buchs.

Auflageort: Im Büro des Unterzeichneten, Bahnhofstrasse 28, Buchs SG.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 3. bis 12. April 1978.

9470 Buchs, den 16. März 1978

Der ausserordentliche Konkursbeamte:
Hans Schlegel, Rechtsanwalt

Kt. Zürich

(1005)

Über die Neue Glattag Grosswäscherei AG, mit Sitz in Opfikon, Industriestrasse 34, 8152 Glatbrugg ZH (nicht zu verwechseln mit der «Glattag» Grosswäscherei A.G., ebenfalls mit Sitz in Opfikon, welche sich nicht in Konkurs befindet), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach, 8180 Bülach, vom 14. Februar 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 2. März 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. März 1978 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 15 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Die von der Gemeinschuldnerin seinerzeit abgegebenen Grossisten-erklärungen werden hiermit widerrufen.

8304 Wallisellen, den 8. März 1978

Konkursamt Wallisellen:
Rob. Brunner, Notar-Stellvertreter

Kt. Aargau

(1027)

Im Konkurs über Steiger Kurt, 3. März 1928, von Flawil, Kunststoffwerk, 5044 Schlossrud, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5726 Unterkulm, den 8. März 1978

Konkursamt Kulm
Obergerichtsgebäude, 5000 Aarau

Ct. du Valais

(1016)

Failli: Favalo Gioachino, Grands-Prés, 3960 Sierre.

Date du dépôt de l'état de collocation: 17 mars 1978.

Délai pour intenter action: 10 jours.

3960 Sierre, le 10 mars 1978

Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Ct. de Vaud

(1006)

La faillite ouverte le 2 mars 1978 contre Nicod Vincent «Nibudex», commerce et représentation de détergents industriels, route de Berne 240, Epalinges, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 25 mars 1978 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 15 mars 1978

Office des faillites de Lausanne:
H. Rochat, substitut

Ct. de Genève

(1030)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Chrome Resources S.A., financement et développement de mines de chrome, manganèse, quartz, antimoine, byrth et autres en Turquie; contrôle des ventes de ces métaux en Europe, ayant son siège 5, avenue Léon Gaud, à Genève. (Réf. n° 1)

C.I.G.C., Entreprises de Constructions Immobilières et de Génie Civil S.A., entreprise générale de tous travaux de construction immobilières, de terrassements, fondations, collecteurs, routes, ponts, voies ferrées, ouvrages de maçonnerie et béton armé, de travaux publics et de génie civil ayant son siège 71, route de Peney, à Satigny, Genève. (Réf. n° 1 et 2)

Antoine Gerlach S.A., fabrication de boîtes de montre or et platine, ayant son siège 20, boulevard James Fazy, à Genève. (Réf. n° 1 et 2)

1211 Genève, le 15 mars 1978

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich

(1019)

Das Konkursverfahren über die Rena AG, Damenkleiderfabrik, mit Sitz in Zürich, Kernstrasse 57, 8004 Zürich, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zürich vom 7. März 1978 als geschlossen erklärt worden.

8004 Zürich, den 10. März 1978

Konkursamt Aussersihl-Zürich

Ct. de Berne

(1020)

Failli: Dietrich Walter, 1935, représentations en outillages, Sonceboz.

Date de la clôture: 8 mars 1978.

2608 Courclary, le 10 mars 1978

Office des faillites

Kt. Aargau

(1009)

Mit Urteil vom 28. Februar 1978 hat das Bezirksgericht Brugg das Konkursverfahren über die Firma Pro-Lux AG für Beleuchtungstechnik, Aktiengesellschaft mit Sitz in Lupfig, Güterweg 297, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 9. März 1978

Konkursamt Brugg

Kt. Wallis

(1018)

Das Konkursverfahren über Hotel Jungfrau-Eggishorn AG, mit Sitz in Fiesch, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I in Brig vom 3. März 1978 als geschlossen erklärt worden.

3981 Reckingen, den 10. März 1978

Konkursamt Goms:
M. Blatter

Ct. de Neuchâtel

(1021)

La liquidation de la faillite de Télé-Monde S.A., avenue Léopold-Robert 100, à La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal II, rendue le 9 mars 1978.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 15 mars 1978

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailoud

Ct. de Genève

(1031)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 13 mars 1978:

Faillis:

Fatima S.A., fabrication d'articles en tôle, de constructions soudées d'articles de serrurerie pour le bâtiment, ayant son siège 4-6, rue du Lac, à Genève.

Horlogerie & Bijouterie de la Croix d'Or S.A., importation, exportation, achat, vente et représentation de tous produits et articles d'horlogerie, de bijouterie et de joaillerie, de pierres précieuses et perles et d'articles souvenir; création et exploitation d'un magasin de vente, à Genève, ayant son siège 7, rue de la Croix d'Or, à Genève.

Jost Albert Gaston, 30 août 1931 BE, commerçant, domicilié 52, avenue des Communes-Réunies au Grand-Lancy, Genève, exploitant une agence pour la vente et la fabrication d'équipements pour bureaux et usines à l'enseigne «Orgatec», sise 46, avenue du Cardinal-Mermillod, à Carouge, Genève, et un dépôt rue Peillonex, à Chêne-Bourg, Genève.

Le failli a été déclaré excusable.

1211 Genève, le 15 mars 1978

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Kt. Bern

(1008)

Gemeinschuldner: Salamin Bernard, insituit Duplex, 1947, von Grimmentz und St-Luc, 2500 Bienne, route de Brügg 29, nun Waffengasse 8.

Datum des Widerrufes: 6. März 1978.

Der Widerruf ist erfolgt zufolge Rückzuges aller Forderungseingaben. Der Gemeinschuldner ist in die Rechte über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

2500 Biel, den 8. März 1978

Konkursamt Biel:
Bregnard

Ct. de Vaud

(1007)

La faillite ouverte le 2 mars 1978 contre Socoin S.A., chemin des Croix-Rouges 14, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par le juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 25 mars 1978, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 15 mars 1978

Office des faillites de Lausanne:
H. Rochat, substitut

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Bern**Einmalige konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**Im Konkursverfahren gegen **Ferretti Valerio**, Löhrenweg 1, Biel, wird öffentlich versteigert:

Freitag, den 21. April 1978, um 14 Uhr, im Gantlokal des Amthaus Biel, Spitalstrasse 14, Biel:

Biel-Grundbuchblatt Nr. 8503, Wohnhaus, Platz, Garage, Umschwung 455 m², am Löhrenweg 1.Amtlicher Wert Fr. 145 300.-
Konkursamtliche Schätzung Fr. 290 000.-

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 6. April 1978 bis 16. April 1978 bei der unten vermerkten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf.

Besichtigung der Liegenschaften: Dienstag, den 18. April 1978, von 14 bis 16 Uhr.

Der Zuschlag erfolgt an den Meistbietenden, ohne Rücksichtnahme auf die konkursamtliche Schätzung.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2500 Biel, den 6. März 1978

Konkursamt Biel:
Bregnard**Ct. Ticino**

(1023)

Il commissario del concordato rende noto che con decreto del 10 marzo 1978 la pretura di Lugano-Distretto ha concesso una dilazione di due mesi alla moratoria di quattro mesi concessa con decreto 10 gennaio 1978 al signor **Imgrùth Giuseppe**, Cagiallo.

L'adunanza dei creditori precedentemente prevista per il 17 marzo 1978 alle ore 16 è ora fissata per venerdì 9 giugno 1978, alle ore 14.30, nella sala delle udienze della pretura di Lugano-Distretto.

Gli atti possono di conseguenza essere esaminati presso il commissario del concordato, c/o studio legale avv. Giovanni Colombo, Lugano. 10 giorni prima dell'adunanza.

6900 Lugano, il 10 marzo 1978

Il commissario:
Lic. jur. Siro Schianchi**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 250, 316g)

Kt. Bern

(1035)

Abänderung des KollokationsplanesIm Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Hassler & Co. AG**, Heizungen, Biel, und Zweigniederlassung Bern, liegt der abgeänderte Kollokationsplan ab 16. März 1978 im Büro der Liquidatorin, Treuhander Strasser AG, Hugstrasse 12, 2501 Biel, den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, mit Klageschrift im Doppel beim Gerichtspräsidenten 1 von Biel anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

2501 Biel, den 13. März 1978

Die Liquidatorin:
Treuhander Strasser AG Biel**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern

(1010)

Einzigste LiegenschaftsteigerungIm Konkursverfahren gegen die Firma **Schwarz & Cie.**, Immobilien-Kommanditgesellschaft mit Sitz in Biel, Hugstrasse 2, wird Donnerstag, den 27. April 1978, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant zur Linde, Hauptstrasse 73, 2557 Studen, im Auftrage des Konkursamtes Biel, öffentlich versteigert:

Studen-Grundbuchblatt Nr. 905

6511 m² Land in der Gewerbezone «Underi Gouchert»Amtlicher Wert Fr. 211 200.-
Konkursamtliche Schätzung Fr. 224 000.-

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. bis 17. April 1978 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht öffentlich auf.

Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden, ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

2560 Nidau, den 15. März 1978

Konkursamt Nidau:
M. Bächler**Kt. Schwyz**

(1012)

Die Verhandlung über die Bestätigung des von der Erbengemeinschaft des **Pfyl-Stocker Bruno**, Brunnen SZ, vorgeschlagenen Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung findet am Montag, 3. April 1978, 10 Uhr, im Konferenzsaal des Rathauses Schwyz (2. Stock) statt.

Hierzu werden Gläubiger und Mitschuldner geladen. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages (Liquidationsvergleichs) können an der Verhandlung mündlich oder bis 31. März 1978 schriftlich bei der Nachlassbehörde, dem Kantonsgericht Schwyz, erhoben werden. Im Unterlassungsfalle wird Verzicht auf Einwendungen angenommen. Die Akten können vom 28. März 1978 an auf der Kantonsgerichtskanzlei eingesehen werden.

6430 Schwyz, den 9. März 1978

Kantonsgericht Schwyz

Kt. St. Gallen

(1034)

LastenverzeichnisIm Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über **Bächle Armin**, Generalunternehmer, 9032 Engelburg (Geschäftsniederlassung ehemals in 8280 Kreuzlingen), liegen die Lastenverzeichnisse für die Liegenschaften

St. Gallerstrasse 107, Arbon, Parzelle Nr. 1729, und Burggrabenstrasse 22, Kreuzlingen, 2 1/2-Zimmer-Wohnung Nr. 332 den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Vermittleramt, 9202 Gossau, anzuheben, ansonst die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

9000 St. Gallen, den 13. März 1978

Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
St. Leonhardstrasse 7, 9000 St. Gallen**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino

(1032)

La pretura di Locarno-Campagna comunica di aver concesso, con decreto 13 marzo 1978, una moratoria concordataria di quattro mesi al debitore **Chiappini Luigi**, impresa costruzioni, Brissago.

Commissario del concordato: avv. Vittorio Mariotti, 6601 Locarno.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: 12 giugno 1978, alle ore 14, presso la scrivente pretura.

Esame degli atti a contare da giovedì 1° giugno 1978, presso lo studio dell'avv. Vittorio Mariotti, via Marcacci, Locarno.

6600 Locarno, il 15 marzo 1978

Pretura di Locarno-Campagna

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Neuchâtel

(975-)

Débitrice: **Synechron S.A., Fabriques d'Horlogerie Réunies, à Neuchâtel.**Commissaire: **M^r Maurice Favre, avocat, à La Chaux-de-Fonds.**Date du jugement d'homologation: **mardi 7 mars 1978.**

2001 Neuchâtel, le 7 mars 1978

Le greffier du Tribunal cantonal:
Lambert**Kt. Aargau**

(1025)

RechenschaftsberichtIm Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Bau-Leasing AG** in Naehlassliquidation, Spreitenbach, liegt den Beteiligten der erste Rechenschaftsbericht der Liquidatorin samt Honorar- und Auslagenrechnung für den Zeitraum vom 20. August 1975 bis 31. Dezember 1976 am Sitze der Liquidatorin in Basel zur Einsicht auf.

4052 Basel, den 9. März 1978

Schweizerische Treuhandgesellschaft
St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Basel
Telefon 061 22 55 00**Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316d)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Ct. Ticino

(1022)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dal 10 maggio 1978 la moratoria concessa a scopo di concordato il 10 gennaio 1978 al signor **Imgrùth Giuseppe**, Cagiallo.

6900 Lugano, il 6 marzo 1978

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva**Kt. Zürich**

(1013)

Das Bezirksgericht, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 13. Januar 1978 den von **Robusti Primo**, Bauunternehmer, Engelstrasse 64, 8004 Zürich, privat: Johannisburgstrasse 12, 8700 Küsnacht, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt und auch für diejenigen Gläubiger als verbindlich erklärt, die nicht zugestimmt haben.

Liquidator: Rechtsanwalt W. Hüser, Löwenstrasse 25, 8001 Zürich.

Der Beschluss ist rechtskräftig.

8004 Zürich, den 20. Februar 1978

Bezirksgericht Zürich
3. Abteilung**Ct. de Neuchâtel**

(1024)

Ajournement de déclaration de faillite

Par ordonnance du 9 mars 1978, le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel:

1. Constate que la **Société Immobilière de la Clinique du Crêt S.A.**, à Neuchâtel, a réalisé son assainissement.
2. Met fin aux mesures prises le 14 juillet 1977, confirmées les 27 octobre et 28 décembre 1977, et réintègre la société dans tous ses droits, et la libre disposition de ses biens.
3. Ordonne la publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel.
4. Met à la charge de la société les frais de la présente, par fr. 46.-, ainsi que les frais de publication.

2000 Neuchâtel, le 9 mars 1978

Le président du Tribunal:
A. Bauer**Verschiedenes - Divers - Varia**

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

Berichtigungen.

Wifo Wissenschaftliches Forschungsinstitut AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 50 vom 1.3.1978, S. 637). Die Statuten wurden am 31. 1. 1978 (nicht 31. 8. 1978) geändert.

Oberhänsl & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1977, S. 198). Betrieb von Versicherungsgesellschaften usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt.

Oberhänsl & Co AG, in Zürich 1, Talstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 2. 1978. Zweck: Führung von Versicherungsgesellschaften sowie Vermittlung von Versicherungen; die Gesellschaft ist befugt, andere, ähnliche Gesellschaften zu übernehmen und/oder sich an solchen zu beteiligen; sie kann Liegenschaften und Immobilien erwerben oder verkaufen.

Söderquist - AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1970, S. 2527). Durchführung von Import- und Exportgeschäften aller Art usw. Stephan Söderquist und André Henri Söderquist sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

William Huber, in Zürich (SHAB Nr. 225 vom 28. 9. 1959, S. 2666). Handel an gros mit Schmuckgegenständen aller Art. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1977 an die «William Huber AG», in Zürich, erloschen.

William Huber AG, in Zürich 3, Badenerstrasse 281, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 2. 1978. Zweck: Handel an gros mit Schmuckwaren. Die Gesellschaft kann auch den Handel und den Vertrieb von Waren aller Art ausführen sowie Geschäfte des Imports und Exports.

Huspo Peter E. Huber AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 723). Handel mit und Fabrikation von Sportartikeln und Sportbekleidung usw. Die Generalversammlung vom 17. 2. 1978 hat die Statuten geändert.

Hol-Mar SA, in Rorbas (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1976, S. 2004). Vertrieb von Haushaltsgeräten. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co, in Zürich 9 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2837). Fabrikation von baumechanischen Produkten usw. Die Unterschriften von Ernst Bouletier und Dr. Heinrich Göth sowie die Prokuren von Hansjörg Furrer, Edmond Palllex und Reinhard Rutz sind erloschen.

Wys Müller & Co AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1977, S. 3677). Vermittlung und Beschaffung von Handelsauskünften und Informationen über Firmen und Private usw. Die Procura von Richard Abt ist erloschen.

Apomedi-Finanz AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1975, S. 2295). Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. 12. 1977 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst.

Invatex AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1977, S. 3469). Herstellung, Vertrieb sowie Handel mit Produkten, insbesondere auf dem Gebiet der Elektronik usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 1. 1978 der Konkurs eröffnet.

Dr. Fischer AG für Unternehmensberatung in Liquidation, in Zürich (Liquidationsadresse: Lindhofstrasse 11a, Windisch) (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1977, S. 3329). Beratung von Unternehmen aller Art usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 22. 11. 1977 der Konkurs eröffnet.

Komet Programm AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2514). Herstellung, Vertrieb und Auswertung von auf Bild- und Tonträgern jeglicher Art gespeicherten Film- und Fernsehproduktionen usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 2. 1978 der Konkurs eröffnet.

Obag Deponie AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1974, S. 3381). Beförderung von Sachen mit Motorfahrzeugen und Betrieb verwandter Unternehmen usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 2. 1978 der Konkurs eröffnet.

Bally International AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1977, S. 2353). Beratung von Unternehmen usw. Werner Kurt Rey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Schweizerische Kreditanstalt, in Zürich 1 (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1977, S. 3846). Die Unterschriften von Gérald Bory, Rudolf Escher, Robert Reinshagen und Rudolf Weber sowie die Prokuren von Otto Breithaupt, Arthur Fluri, Kurt Keller, Edward Meier, Dr. Roland Rasi, Dr. Jürg Rieben, Karl Stamm und Andreas Stähelin sind erloschen.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2881). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Grossenbacher, von Trachselwald, in Bülach.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Horgen (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2881). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marco Meroni, von Zürich, in Horgen.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 257 vom 21. 11. 1977, S. 3505). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Andreas Stähelin, von Sommeri, in Frauenfeld.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2882). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Scherer, von Basel, in Greifensee.

Granax SA, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2213). nationaler und internationaler Handel mit Rohstoffen und Erzeugnissen auf dem Gebiete der Elektronik, der Chemie und der Erzeugung usw. mit Hauptsitz in Genf. Unterschriften von William-John Picuelli und John-E. Haugen sowie Prokuren von Léo Cavigelli, Richard Duncan und Jean-Colin Latour erloschen.

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1977, S. 2701). mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Humli, von Schüpfheim, in Basel, Direktor. Hanspeter Rickli-Scheller führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als Direktor.

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Stadtfiliale Oerlikon, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1977, S. 2701). mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Humli, von Schüpfheim, in Basel, Direktor. Hanspeter Rickli-Scheller führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als Direktor.

Rewieso-Vertrieb GmbH, in Zürich 10 (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1769). Vertrieb von technischen Bedarfsartikeln. Die Gesellschafterversammlung vom 13. 12. 1977 hat die Statuten geändert. Die Gesellschafterin Irene Wild ist ausgeschieden.

Oskar Gerber Schall- und Schwingungstechnik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Stuttgart, Zweigniederlassung Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 260). Herstellung von Geräten zur Lärmabwehr usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1976 an die Oskar Gerber Schall- und Schwingungstechnik AG, in Wädenswil, übergegangen.

G. Casagrande et Cie. succursale «Au Panache» Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 210). Zweigniederlassung der Kommanditgesellschaft «G. Casagrande et Cie», mit Hauptsitz in Genf, Verkauf von Mode-, Reise- und Sportartikeln usw. Gisèle Casagrande, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Wanner erhalten. Neue Adresse der Firma: Bahnhofstrasse 31, Zürich 1.

Fritz Haefeli, dipl. Malermeister, in Wetzikon (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1966, S. 2946). Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Fritz Haefeli, in Wetzikon, Bachtelstrasse 11, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Haefeli, von Seengen und Wetzikon ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Fritz Haefeli-Colombo, von Seengen, in Wetzikon ZH. Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes; Betrieb und Vermietung von hydraulischen Vielwegehebühnen.

Frey & Eisenhut, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1962, S. 1990). Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelirma «Rudolf Frey dipl. Ing. ETH SIA Ingenieurbüro», in Zürich, übergegangen.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Seeheld, in Zürich 8 (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1977, S. 3588). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Lajos Takacs, von Volketswil, in Maur, und Alex Thoma, von Amden, in Dietlikon.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Altstetten, in Zürich 9 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2881). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johann Werner Nussbaumer, von Oberägeri, in Zürich.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2881). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Prévot, nun in Greifensee; seine Procura erloschen.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2881). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Grossenbacher, von Trachselwald, in Bülach.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Horgen (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2881). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marco Meroni, von Zürich, in Horgen.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 257 vom 21. 11. 1977, S. 3505). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Andreas Stähelin, von Sommeri, in Frauenfeld.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2882). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Scherer, von Basel, in Greifensee.

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1977, S. 2701). mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Humli, von Schüpfheim, in Basel, Direktor. Hanspeter Rickli-Scheller führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als Direktor.

Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Stadtfiliale Oerlikon, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1977, S. 2701). mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Humli, von Schüpfheim, in Basel, Direktor. Hanspeter Rickli-Scheller führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als Direktor.

Rewieso-Vertrieb GmbH, in Zürich 10 (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1769). Vertrieb von technischen Bedarfsartikeln. Die Gesellschafterversammlung vom 13. 12. 1977 hat die Statuten geändert. Die Gesellschafterin Irene Wild ist ausgeschieden.

Oskar Gerber Schall- und Schwingungstechnik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Stuttgart, Zweigniederlassung Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 260). Herstellung von Geräten zur Lärmabwehr usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1976 an die Oskar Gerber Schall- und Schwingungstechnik AG, in Wädenswil, übergegangen.

G. Casagrande et Cie. succursale «Au Panache» Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 210). Zweigniederlassung der Kommanditgesellschaft «G. Casagrande et Cie», mit Hauptsitz in Genf, Verkauf von Mode-, Reise- und Sportartikeln usw. Gisèle Casagrande, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Wanner erhalten. Neue Adresse der Firma: Bahnhofstrasse 31, Zürich 1.

Fritz Haefeli, dipl. Malermeister, in Wetzikon (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1966, S. 2946). Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Fritz Haefeli, in Wetzikon, Bachtelstrasse 11, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Haefeli, von Seengen und Wetzikon ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Fritz Haefeli-Colombo, von Seengen, in Wetzikon ZH. Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes; Betrieb und Vermietung von hydraulischen Vielwegehebühnen.

Frey & Eisenhut, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1962, S. 1990). Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelirma «Rudolf Frey dipl. Ing. ETH SIA Ingenieurbüro», in Zürich, übergegangen.

Rudolf Frey dipl. Ing. ETH SIA Ingenieurbüro, in Zürich, Hochstrasse 26, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Frey, von Rekingen, in Zürich 7. Ingenieurbüro. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Frey & Eisenhut», in Zürich 6, übernommen.

Midas, E. Tavernier, in Zürich, Freigutstrasse 14, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Tavernier, von Göschenen, in Rüslikon. Einzelprokura ist erteilt an Markus Tavernier, von Göschenen, in Rüslikon. Ausübung von Treuhänderschaften sowie Übernahme von Verwaltungen und Buchhaltungen.

2. März 1978.
Marbet-Marketing GmbH, in Chur, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1978, S. 29)
- Rea-Union GmbH**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1978, S. 29)
- Johann Anton Pronk ist nun Bürger von Selma.
2. März 1978.
Hallenbad AG Sedrun-Tavetsch, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1010). Statuten am 13. 1. 1978 revidiert. Neue Firma: **Hallenbad AG Sedrun-Tujetsch**, in Sedrun, nun Gemeinde Tujetsch (früher Tavetsch). Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 600 000 auf Fr. 0 durch Annullierung der 2000 Namenaktien zu Fr. 300 im Sinne von Art. 735 OR. Gleichzeitig Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 0 auf Fr. 600 000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 300; Fr. 457 945.65 sind durch Verrechnung mit einer Forderung und Fr. 142 054.35 in bar voll liberriert. Aktienkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 300, voll liberriert.
- 2 marzo 1978.
Timarea S.A. in liquidazione, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 30. 11. 1977, n° 281, S. 3836). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
2. März 1978.
Stein AG Hinterrein, in Hinterrein, Handel mit Sand, Kies usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1963, S. 2281). Statuten am 24. 2. 1978 revidiert. Neuer Sitz: Sils i. D. Neue Firma: **De Zanet Stein AG**. Hugo de Zanet, sen., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Arco Klages, von Chur, in Balzers (FL), Präsident; Hugo De Zanet, jun., von Trans, in Chur, und Hans Renggli, von Entlebuch, in Chur; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Hauptstrasse, 7499 Sils i. D. (eigenes Büro).
- 2 marzo 1978.
Peina S.A., in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 11. 12. 1973, n° 290, p. 3280). Atto pubblico del 28. 2. 1978. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale Peina S.A. in liquidazione dal liquidatore unico: Reto Bonguoliemi, ora in Roveredo, amministratore unico, con firma singola solamente quale liquidatore.
2. März 1978.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1977, S. 3012), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
- Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Arosa** (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1977, S. 3012), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
- Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Davos** (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1977, S. 3012), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
- Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in St. Moritz** (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1977, S. 3012), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich
- Die Unterschriften von Dr. Heinz R. Wuffli und Serge Demiéville sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Hans R. Frey, von Zürich und Meilen, in Zollikon, und Dr. William Wirth, von Zürich und Hundwil, in Zürich.
- 2 marzo 1978.
Bannurra A.G. in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 21. 12. 1977, n° 299, p. 4059). Società sciolta. La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.
2. März 1978.
Air Grisca AG, in Thuisis, Rettungsflüge usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1976, S. 2083). Statuten am 24. 2. 1978 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 200 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Neues Aktienkapital: Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Fritz Fahmi, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Kurt Meyer und Dr. Guido Renggli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Hanspeter Hoffmann, Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Claudio Müller wohnt nun in Caslano.
2. März 1978.
Jaeggi & Hunn AG, in Ftan, Hotel- und Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2863). Statuten am 15. 2. 1978 revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 90 000 ist nun voll liberriert.
- 2 marzo 1978.
Société d'organisation d'entreprises - S.O.E.-S.A., in Cama, partecipazioni, ecc. (FUSC del 5. 7. 1974, n° 154, p. 1856). Atto pubblico del 28. 2. 1978. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.
- 3 marzo 1978.
Roncallo S.A., in Arvigo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 17. 8. 1970, n° 190, p. 1816). Statuti modificati il 26. 1. 1978: Riduzione del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 20 000, mediante la riduzione del valore nominale delle 50 azioni al portatore da fr. 1000 a fr. 400 cadauna, la trasformazione delle 50 azioni al portatore da fr. 400 in 20 azioni al portatore da fr. 1000, e aumento del capitale sociale da fr. 20 000 a fr. 50 000, mediante l'emissione di 30 nuove azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate.
- Aargau - Argovie - Argovia**
17. Februar 1978.
Temporis-Service AG, Zweigniederlassung (Neueintragung) in Aarau, Bahnhofstrasse 29, mit Hauptsitz in Freiburg. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 18. 11. 1977. Firma am Hauptsitz: «Temporis-Service AG». Eintragung im Handelsregister Freiburg: 1. 6. 1976. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1977, S. 3999). Zweck: Zurverfügungstellung von Arbeitskräften aus allen Berufszweigen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt Kurt Pescia, von Lugano, in Sonvico, Verwaltungsrat. Einzelprokura führt: Dr. Otto Rudolf Braun, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.
2. März 1978.
Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1977, S. 1045), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Hans Weiss, Direktor, erloschen. Willy Löliger, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Kaiseraugst.
2. März 1978.
Sporting Goods AG, in Aarau (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1976, S. 2113) Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Ramseier, von Signau, in Lyss. Prokura zu zweien neu: Jürg Wälti, von Rüderswil, in Rothrist. Prokura Margot Künzli erloschen.
2. März 1978.
Bodega SA Baden, in Baden, Bars usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 41). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Susanne Freund, nun Bürgerin von Baden, Geschäftsführerin. Sie zeichnet weiterhin auch als Geschäftsführerin einzeln.
2. März 1978.
W. Zobrist, in Hendschiken, Ölregeneratoren (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1614). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
2. März 1978.
Stuhl- und Tischfabrik Klingnau AG, in Klingnau (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3277). Prokura zu zweien neu: Josef Mutter, von Bötstein, in Untersiggental.
2. März 1978.
Metallwerkzeug AG Menziken, in Menziken (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 609). Hans Breitenstein, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Hans Peter Breitenstein, der weiterhin Einzelprokura führt, und Christian Breitenstein, von Winikon, in Oberengstringen.
2. März 1978.
Ernst Frank, in Möhlin, Schuhgeschäft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1933, S. 2983). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.
2. März 1978.
Schuhhaus Frank, in Möhlin, Hauptstrasse 59, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Frank, von und in Möhlin. Schuhgeschäft.
2. März 1978.
D. & R. Nikolic, in Spreitenbach, Langackerstrasse 72, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 2. 1978. Gesellschafter: Dragan Nikolic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, und Ruth Nikolic, von Stein AG und Wettingen, in Spreitenbach, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Fotoatelier.
2. März 1978.
Antennen-Genossenschaft Olsberg, in Olsberg, bei Jean Paul Bächler, Giebenacherstrasse 107, Genossenschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1. 12. 1972 und 24. 5. 1977. Zweck: Vermittlung des Fernseh- und Radioempfangs und Schutz des Dorfbildes durch Erstellung einer Gemeinschaftsantenne und Netzanlage. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50, Fr. 100 und Fr. 500 ausgeben. Mittel: Anschluss- und Benützungsgeldern. Haftung: Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: mindestens 3 Mitglieder. Präsident: Jean Paul Bächler, von Basel, in Olsberg; Vizepräsident und Aktuar: Claude Schneider, von Walterswil, in Olsberg; Kassier (Nichtmitglied): Erich Schaffner, von Wintersingen, in Magden. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier.
2. März 1978.
Europhone AG Reditue Service (Switzerland), in Spreitenbach (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 157). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ulrich Oesch. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: René K. Meister, von Merisshausen und Zürich, in Grüningen, Geschäftsführer, mit Unterschrift zu zweien, und Hans Erich Pfister, von Zürich und Basel, in Gommiswald, ohne Unterschrift.
2. März 1978.
Fehlmann AG, in Schöffland, Wäsche- und Konfektionsfabrik usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1977, S. 3836). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Rudolf Eichenberger, bisher Prokurist. Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Atzenweiler, von Glattfelden, in Aarau, und Willi Ryser, von Heimiswil, in Küttigen.
2. März 1978.
Emil Voser AG, in Wettingen, Weine, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 43). Statutenänderung: 30. 11. 1977. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 150 000, voll liberriert. 1500 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Christian Voser, von und in Neuenhof, Vizepräsident, und Ursula Hofstetter, von Ardez, in Wettingen. Prokura Elsbeth Voser erloschen.
2. März 1978.
Emil Treuhand S. Hui, in Leuggern, Full-Felsenau, Haldenstein 581, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Sylvia Hui, von Kaltenbach, in Leuggern. Treuhandbüro.
2. März 1978.
Heiniger und Ging, Hegi-Bau AG, in Rothrist, Tulpenweg 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 2. 1978. Zweck: Ausführung von Architektur- und Ingenieurarbeiten, sowie Planung, Gestaltung und rationelle Ausführung von preisgünstigen Bauten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Heiniger, von Erlwil, in Rothrist, Präsident, und Wilhelm Ging, von Thalheim AG und Zunzgen, in Zunzgen, mit Unterschrift zu zweien.
2. März 1978.
Möbel-Sennrich AG, in Uerkheim (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1961, S. 1231). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fridolin Sennrich, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ernst W. Sennrich, bisher Prokurist. Prokura erloschen. Prokura Juliana Sennrich erloschen.
2. März 1978.
Josef Schegg, in Wettingen, Geschäftsagentenbüro (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1962, S. 909). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
- Thurgau - Thurgovie - Turgovia**
2. März 1978.
Gärtneri Kipper AG, in Güttingen, Produktion von und Handel mit Pflanzen aller Art (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1976, S. 2940). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Februar 1978 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Es ist nun in 300 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Inge Kipper-Mlodoss, Prokuristin, wohnt nun in Güttingen.
2. März 1978.
Aktiengesellschaft Maron & Co., in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 230). Erwin Carl Maron-Wild, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Maron-Hetz, bisher Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.
2. März 1978.
Käsergenossenschaft Erdhausen, in Erdhausen, Gemeinde Egna ch (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1772). Fritz Thurnheer, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Kurt Franz, von St. Gallen, in Erdhausen, Gemeinde Egnach, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.
2. März 1978.
Walter Sonderegger, in Bichelsee, in Konkurs, Apparatebau (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 123). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöst.
2. März 1978.
Immobilien Posthof AG, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Februar 1978 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Paul A. Müller, von Tägerwil, in Amriswil, als Präsident; Peter Lehmann, von Langnau, in Amriswil, als Vizepräsident, und Oskar Luterbacher, von Steinhof, in Amriswil, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Säntisstrasse 33, 8580 Amriswil (beim Präsidenten).
3. März 1978.
Kaspar Müller, in Bischofszell. Firmainhaber ist Kaspar Müller, von Subingen, in Bischofszell. Betrieb des Restaurants Rosengarten. Grabenstrasse 6, 9220 Bischofszell.
- Tessin - Tessin - Ticino**
- Ufficio di Bellinzona**
- 2 marzo 1978.
Forni Aldo, in Bellinzona, gerenza Buffet Stazione (FUSC del 24. 1. 1950, n° 19, p. 220). Ditta radiata in seguito al decesso del titolare.
- 2 marzo 1978.
Carbognani Dorindo, in Bellinzona, elettrodomestici, ecc. (FUSC del 3. 2. 1975, n° 27, p. 295). Ditta radiata in seguito al decesso del titolare.
- Ufficio di Locarno**
- 1° marzo 1978.
Nefosa S.A., in Minusio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 24 febbraio 1978. Scopo: la produzione, l'acquisto, la vendita di lampadari di ogni genere. La società può partecipare ad altre imprese commerciali analoghe, nonché fare operazioni immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da: Federico Nessi, da Locarno in Ronco sopra Ascona, presidente; Luigi Focchetti, detto Gianluigi, da Brione sopra Minusio in Minusio, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Uffici propri, via Motta 5.
- 1° marzo 1978.
Società Fiduciaria Sutter S.A., in Locarno, ufficio fiduciario (FUSC del 3. 2. 1977, n° 28, p. 362). Remo Sutter non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata.
- 1° marzo 1978.
Ravani & Poletti, in Ascona, negozio commestibili, società in nome collettivo (FUSC dell'11. 4. 1965, n° 91, p. 1232). La società è sciolta con il 14. 1. 1978. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. L'attivo e il passivo sono ripresi dall'associato «Brenno Poletti», in Ascona, iscritto in seguito.
- 1° marzo 1978.
Brenno Poletti, in Ascona. Titolare è Brenno Poletti, da Palagnedra in Ascona. Genere di commercio: negozio di commestibili, frutta, verdura. La ditta riprende attivo e passivo della società in nome collettivo «Ravani & Poletti», in Ascona, ora cancellata. Recapito: via Muraccio.
- Ufficio di Lugano**
- Rettifica.
S.A. Lattionieri Edili e Ventilazioni, in Paradieso, lavori di lattionieri, ecc. (FUSC del 15. 12. 1977, n° 294, p. 4001). La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con il membro Elio Gamberini e dalla firma collettiva a due dei membri tra di loro.
- Waadt - Vaud - Vaud**
- Bureau d'Aigle**
- 1° mars 1978.
Alexandra-House S.A., à Leysin (FOSC du 19. 3. 1954, p. 751). Rachel Hug, de Wolfenschiessen NW, à Leysin, a été nommée administratrice, avec signature collective à deux, en remplacement d'Albert Peinot, démissionnaire, dont la signature est radiée.
- 1° mars 1978.
Commerce et organisation de services S.A., à Chesières, commune d'Ollon (FOSC du 23. 11. 1977, p. 3757). Le capital de fr. 2 000 000 est actuellement libéré jusqu'à concurrence de fr. 1 500 000. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 février 1978, la société a modifié ses statuts en conséquence.
- 2 mars 1978.
S.I. Collandaz-Jouet S.A., à Aigle, opérations immobilières (FOSC du 8. 2. 1978, p. 403). Raison radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 24. 2. 1978, p. 591).
- Bureau d'Aubonne**
- 1° mars 1978.
Société de fromagerie de Marchissy, à Marchissy, société coopérative (FOSC du 5. 4. 1973, p. 927). Jean-Jacques Humbert, président, est démissionnaire, sa signature est radiée. François Mignot, de Le Chenit, à St-George, est nommé président avec signature collective à deux.

Privat Kredit Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1977
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	24 277 925.76	Bankenkreditoren auf Sicht	413 328.19
Bankendebitoren auf Sicht	26 625 935.03	Bankenkreditoren auf Zeit	1 843 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	2 795 332.78	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 677 107.50	Kreditoren auf Sicht	54 691 344.10
Wechsel und Geldmarktpapiere	795 406.89	Kreditoren auf Zeit	2 967 417.33
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	8 868 549.48	— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 490 550.22
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	29 059 560.12	Depositen- und Einlagehefte	9 059 748.71
— davon mit hypothekarischer Deckung	14 694 177.39	Kassaobligationen	8 817 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	4 000 000.—	Sonstige Passiven	10 083 505.14
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 843 000.—	Aktienkapital	16 000 000.—
— davon mit hypothekarischer Deckung	—	Gesetzliche Reserve	2 800 000.—
Wertschriften	1 227 702.15	Freie Reserven	9 400 000.—
Dauernde Beteiligungen	120 000.—	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	98 511.20
Bankgebäude	16 000 000.—		
Sonstige Aktiven	560 442.46		
	116 173 854.67		116 173 854.67
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften			
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Banken	20 000.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	11 303 344.17
Ausländische Obligationen:		Forderungen aus festen Termingeschäften in	
Andere	1 072 947.15	Wertpapieren und Edelmetallen	1 090 187.76
Ausländische Aktien	47 262.50	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in	
Anteilscheine von Anlagefonds	87 492.50	Wertpapieren und Edelmetallen	1 090 187.76
	1 227 702.15		
Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen			
	Fr.		
Schweizerische Aktien:			
Finanzgesellschaften	100 000.—		
Andere	20 000.—		
	120 000.—		
	Fr.		Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven			46 418 019.13
— davon Bankendebitoren mit Laufzeit			
bis zu 90 Tagen	26 517 756.23		
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1977	Ertrag
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	1 359 273.59	Aktivzinsen	4 395 436.27
Kommissionsaufwand	281 306.70	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	46 038.35
Bankbehörde und Personal	3 448 572.14	Kommissionsertrag	5 792 144.37
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	162 629.80	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 272 571.75
Geschäfts- und Bürokosten	1 775 839.05	Wertschriftenertrag	116 902.15
Steuern	1 010 623.35	Verschiedenes	1 228 837.89
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	1 973 374.81		
Reingewinn	2 840 311.34		
	12 851 930.78		12 851 930.78
		Gewinnverwendung	
			Fr.
		Dividende	800 000.—
		Einlage in den gesetzlichen Reservefonds	300 000.—
		Einlage in den freien Reservefonds	1 700 000.—
		Vortrag auf neue Rechnung	98 511.20
			2 898 511.20

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Februar 1978

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion wies der schweizerische Aussenhandel im Februar 1978 bei stagnierendem Importwert ein leichtes Exportwachstum auf. Beide Verkehrsrichtungen waren durch rückläufige Mittelwerte und eine beachtliche Realsteigerung gekennzeichnet.

Im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresmonat verminderte sich die Einfuhr um 10.8 Mio oder 0.3% auf 3291.9 Mio Fr., wogegen die Ausfuhr um 145.7 Mio oder 4.6% auf 3339.8 Mio Fr. stieg. Der Index der Mittelwerte sank um 5.2 bzw. 2.4%, während die reale Ausweitung der Importe 5.3% und jene der Exporte 7.2% betrug. Die Handelsbilanz schloss mit einem Aktivsaldo von 47.9 Mio Fr. Der Prozentsatz der durch die Ausfuhr gedeckten Einfuhr nahm innert Jahresfrist von 96.7% auf 101.5% zu.

In den ersten zwei Monaten des laufenden Jahres hat die Schweiz für 6653.8 Mio Fr. Waren eingeführt und für 6493.9 Mio Fr. ausgeführt. Gegenüber den entsprechenden Vorjahresresultaten entspricht dies einer Zunahme der Importe um 231.5 Mio oder 3.6% und der Exporte um 313.8 Mio oder 5.1%. Bei einem Rückgang der Mittelwerte um 3.3 bzw. 2.0% ergab sich so ein reales Wachstum von 7.3% bei der Einfuhr und von 7.2% bei der Ausfuhr. Die Handelsbilanz wies einen Passivsaldo von 159.9 Mio Fr. auf.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Februar 1978 wird in einigen Tagen erscheinen.

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende Februar 1978

Bei den Arbeitsämtern waren Ende Februar 1978 insgesamt 14 442 Ganzarbeitslose eingeschrieben, das sind 655 oder 4.3% weniger als Ende Januar 1978 und 3096 oder 17.7% weniger als vor Jahresfrist. Im Vergleich zum Vormonat verzeichnet die Zahl der männlichen Arbeitslosen einen Rückgang um 505 auf 10 567 und die der weiblichen Arbeitslosen einen solchen um 150 auf 3875. Der Anteil der Ganzarbeitslosen an der aktiven Bevölkerung betrug Ende Februar 1978 rund 0.5%. Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende Februar 1978 auf 8291 gegenüber 7209 vor Monatsfrist (+15.0%) und 5527 vor einem Jahr (+50.0%).

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Le commerce extérieur de la Suisse en février 1978

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur suisse de février 1978 a manifesté, en valeur, une stagnation à l'entrée et une légère expansion à la sortie. La baisse des prix a entraîné une sensible progression réelle des échanges dans les deux directions.

Les importations ont diminué de 10.8 millions ou de 0.3% pour s'établir à 3291,9 millions de francs, en comparaison du mois correspondant de l'année dernière, alors que les exportations augmentaient de 145,7 millions ou de 4,6% pour s'élever à 3339,8 millions de francs. Comme l'indice des valeurs moyennes fléchissait respectivement de 5,2 et de 2,4%, l'accroissement réel a atteint 5,3% à l'entrée et 7,2% à la sortie. La balance commerciale a bouclé avec un solide actif de 47,9 millions de francs. En l'espace d'un an, le taux de couverture des importations par les exportations a passé de 96,7% à 101,5%.

Durant les deux premiers mois de l'année en cours, la Suisse a acheté des marchandises pour 6653,8 millions de francs et en a vendu pour 6493,9 millions de francs. Ces chiffres équivalent à une augmentation de 231,5 millions ou de 3,6% à l'importation et de 313,8 millions ou de 5,1% à l'exportation par rapport aux résultats correspondants de l'année passée. Compte tenu de la baisse des prix (respectivement 3,3 et 2,0%), les entrées se sont renforcées de 7,3% en termes réels, et les sorties de 7,2%. La balance commerciale a accusé un déficit de 159,9 millions de francs.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur en février 1978 paraîtra dans quelques jours.

La situation du marché du travail à fin février 1978

A fin février 1978, il y avait 14 442 chômeurs complets inscrits auprès des offices du travail, soit 655 ou 4,3% de moins qu'à fin janvier 1978 et 3096 ou 17,7% de moins qu'une année auparavant. Par rapport au mois précédent, le nombre des hommes au chômage a diminué de 505 et celui des femmes de 150 pour s'inscrire respectivement à 10 567 et 3875. Le taux de chômage par rapport à la population active atteignait environ 0,5% à fin février 1978. A la même date, le nombre des places vacantes officiellement recensées s'élevait à 8291, contre 7209 à la fin du mois précédent (+15,0%) et 5527 à fin février 1977 (+50,0%).

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Emissionsprogramm für das II. Quartal 1978

Die nach dem Bundesbeschluss über Geld- und Kreditpolitik für die Emissionskontrolle eingesetzte Kommission hat in ihrer Sitzung vom 13. März 1978 das Emissionsprogramm für das II. Quartal 1978 ohne Kürzungen genehmigt. Der Neugeldbetrag der bewilligten Emissionen beläuft sich auf rund 1,6 Milliarden Franken (gegenüber 1,1 Milliarden Franken im Vergleichsquarter des Vorjahres); die Konversionen machen einen Betrag von rund 1,0 Milliarden Franken aus (Vorjahr 0,5 Milliarden). Die Kommission gibt sich Rechenschaft, dass das kürzlich erlassene Anlageverbot kapitalmarktpolitisch ein bedeutungsvolles Faktum darstellt. Sie ist jedoch der Ansicht, dass sich die grundlegenden Gegebenheiten auf dem Kapitalmarkt nicht verändert haben; die Liquiditäten sind nach wie vor reichlich und die Nachfrage eher gering.

Die Kommission bewilligte ausserdem Aktienemissionen im Emissionswert von rund 460 Millionen Franken.

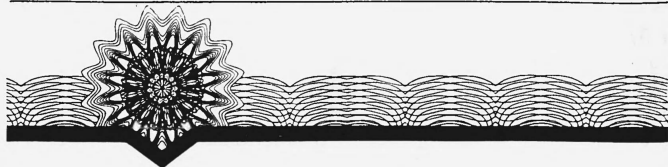
Programme des émissions pour le 2^e trimestre 1978

Lors de sa séance du 13 mars 1978, la Commission chargée du contrôle des émissions, en vertu de l'arrêté fédéral sur la politique du marché de l'argent et du crédit, a établi le programme des émissions pour le 2^e trimestre de 1978. Tous les emprunts ont été autorisés. Le prélèvement d'argent frais s'élève à 1,6 milliard de francs, contre 1,1 milliard pour la période correspondante de l'année précédente et les conversions à 1,0 milliard contre 0,5 milliard. La Commission est consciente que l'interdiction de placement instituée dernièrement constitue un fait important sur le plan du marché des capitaux. Elle est toutefois d'avis que fondamentalement, les conditions sur ce marché ne se sont pas modifiées; le volume des fonds en quête de placement demeure important et la demande de capitaux relativement faible.

La Commission a, en outre, autorisé l'émission d'actions pour un montant de 460 millions de francs (valeur d'émission).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Redaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



ASEA AKTIEBOLAG

Västerås, Schweden

3 3/4 % Anleihe 1978-93 von 100000000 Schweizerfranken

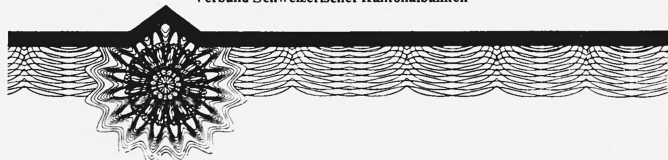
Der Anleiheerlös wird teilweise für die Rückzahlung einer Schweizerfranken-Privatplazierung und teilweise für Investitionen ausserhalb Schwedens verwendet werden.

Titel: Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100000 Nennwert.
Coupons: Jahrescoupons per 10. April.
Laufzeit: Maximal 15 Jahre.
Rückzahlung: Ab 1982 jährliche Titelmückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 10. April 1993.
Kotierung: An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis: 99%
Zeichnungsfrist: 15. bis 20. März 1978, mittags.
Valoren-Nummer: 612.009

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Verband Schweizerischer Kantonalbanken



Elektrowatt AG, Zürich

3% Wandelanleihe 1978-93 von Fr. 105 600 000

Zweck: Konsolidierung kurzfristiger Kredite von Tochtergesellschaften und Finanzierung von Investitionsvorhaben

Titel: Inhaberoobligationen von Fr. 1600, Fr. 8000 und Fr. 80000 Nennwert

Laufzeit: längstens bis 30. Juni 1993

Vorzellige Rückzahlungsmöglichkeit: ab 1988 mit degressiven Prämien, beginnend bei 101 1/2 %, und ab 1991 zu pari

Emissionspreis: 100%

Wandelrecht: Vom 1. Juli 1978 an bis spätestens zum Rückzahlungstermin können jederzeit Fr. 1600 Nennwert Obligationen spesenfrei in eine Inhaberaktie von Fr. 500 nom. der Elektrowatt AG gewandelt werden.

Zeichnungsfrist: vom 15. bis 23. März 1978, mittags

Zeichnungsrecht: Vorrechtszeichnung für Aktionäre der Elektrowatt AG: Das Eigentum von 6 Aktien berechtigt zur Zeichnung von Fr. 1600 nom. Obligationen. Es findet kein Handel von Zeichnungsrechten statt.
Freie Zeichnung für die von den Aktionären in der Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten Obligationen

Liberierung: auf den 5. April 1978

Kotierung: in Zürich, Basel, Genf, Bern und St. Gallen

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Prospektauszüge sowie Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft
Hentsch & Cie	Lombard, Odler & Cie
	J. Vontobel & Co.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie !

Maggia Kraftwerke AG

Locarno

Emission

3 1/4 %

Anleihe 1978-93 von Fr. 40 000 000

zur **Konversion** bzw. Rückzahlung der am 15. April 1978 fälligen **4 1/2 % Anleihe 1964-78** von Fr. 40 000 000

Bedingungen

Laufzeit längstens 15 Jahre
 Jahrescoupons per 15. April
 Kotierung an den Börsen von Basel und Zürich

Ausgabepreis

99,50%
 Konversionskurse Fr. 5.- pro Fr. 1000 konvertiertes Kapital zu Gunsten des Einreichers

Anmeldefrist

15. bis 21. März 1978, mittags
 Konversionsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung

Es findet keine Barzeichnung statt

Zürcher Kantonalbank
 Kantonbank von Bern
 Aargauische Kantonbank
 Schaffhauser Kantonbank
 Zuger Kantonbank
 Appenzell A/Rh. Kantonbank
 Walliser Kantonbank

Banca dello Stato del Cantone Ticino
 Basler Kantonbank
 Thurgauische Kantonbank
 Glerner Kantonbank
 St. Gallische Kantonbank
 Appenzell I/Rh. Kantonbank

Schweizerische Bankgesellschaft
 Schweizerische Kreditanstalt
 Schweizerischer Bankverein
 Bank Leu AG
 Schweizerische Volksbank

BCC

BANQUE HYPOTHECAIRE DU CANTON DE GENEVE

Kündigung der 4% Anleihe Banque hypothécaire du canton de Genève, Serie 15, 1965-80 von Fr. 15000000

(unter der früheren Bezeichnung Caisse hypothécaire du canton de Genève ausgegeben)

Valoren-Nr. 45,742

Gestützt auf Ziffer 3 der Emissionsbedingungen kündigt die Banque hypothécaire du canton de Genève ihre oben erwähnte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

20. Juni 1978

Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Titel, versehen mit allen nicht verfallenen Coupons, beim Hauptsitz und den Agenturen der Banque hypothécaire du canton de Genève sowie bei sämtlichen dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Bankinstitute. Eine Konversion ist nicht vorgesehen.

Genf, 15. März 1978

Banque hypothécaire du canton de Genève

Kraftwerke Oberhasli AG

Kündigung der 5 1/4 % Anleihe Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen, 1967-82 (Juni-Ausgabe), von Fr. 30 000 000

Die Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen, macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die obgenannte Anleihe vorzeitig auf den **30. Juni 1978**

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Datum an erlöscht die Verzinsung.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Kantonbank von Bern in Bern und ihren sämtlichen Niederlassungen sowie an den Kassen der dem Emmissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Berner Banksyndikat angehörenden Institute.

Bern, den 15. März 1978
 Valoren-Nummer 107 385

Aus Auftrag:
 Kantonbank von Bern

Goodyear International Finance Corporation, Akron, Ohio, USA

7% Anleihe 1970-85 von Fr. 60 000 000.—

(Val. Nr. 877 499)

Die oben erwähnte Anleihe wird in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen vorzeitig auf den

15. Juli 1978 zu 101% des Nennwertes

gekündigt. Vom obgenannten Datum an können daher die Obligationen samt den nicht verfallenen Coupons per 15. Juli 1979 und folgende bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Niederlassungen und Agenturen der nachstehenden Banken zur Rückzahlung eingereicht werden:

Schweizerische Kreditanstalt
 Schweizerische Bankgesellschaft
 Schweizerischer Bankverein
 Bank Leu AG
 Schweizerische Volksbank

Vereinigung der Genfer Privatbankiers
 A. Sarasin & Cie
 Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
 Gruppe Zürcher Privatbankiers

Aus Auftrag:
 Schweizerische Kreditanstalt



Schweizerische Bankgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 6. April 1978, 14.30 Uhr
im Kongresshaus in Zürich, Claridenstrasse 5, Eingang Türe T
Türöffnung 13.30 Uhr

TRAKTANDEN

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1977, Bilanz per 31. Dezember 1977
Bericht der Kontrollstelle
Verwendung des Reingewinns
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Generaldirektion
3. Kapitalerhöhung
 - a) Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 50 Mio auf Fr. 1100 Mio
 - b) Feststellung der Zeichnung und Vollenzahlung der neuen Aktien
 - c) Änderung von § 3, Abs. 1 der Statuten
4. Wahlen

Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten gegen Hinterlage der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank vom 21. März bis 3. April 1978 mittags an den Wertschriftenschaltern unserer Bank beziehen.

Namenaktionäre, die am 14. März 1978 im Aktienregister eingetragen sind, können während dieser Zeit die Eintrittskarten mittels Bestellscheins bei folgender Adresse anfordern: Schweizerische Bankgesellschaft, Aktienregister, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich. In der Zeit vom 15. März bis 7. April 1978 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns und zu Traktandum 3a sowie der Text der beantragten Statutenänderung liegen ab 21. März 1978 bei unseren Geschäftsstellen zur Einsicht auf.

Zürich, 2. März 1978

Schweizerische Bankgesellschaft
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Ph. de Weck



Union de Banques Suisses

Convocation Les actionnaires sont convoqués en Assemblée générale ordinaire

le jeudi 6 avril 1978, à 14 h 30
au Congrès-Haus à Zurich, Claridenstrasse 5, entrée porte T
Ouverture des portes à 13 h 30

ORDRE DU JOUR

1. Rapport du Conseil d'administration, présentation des comptes annuels et du bilan au 31 décembre 1977
Rapport des contrôleurs
Affectation du bénéfice net
2. Décharge au Conseil d'administration et à la Direction générale
3. Augmentation du capital
 - a) Résolution relative à la proposition du Conseil d'administration d'augmenter le capital-actions de Fr. 50 millions et de le porter à Fr. 1100 millions
 - b) Constatation de la souscription et de la libération intégrale des actions nouvelles
 - c) Modification de l'art. 3, alinéa 1 des statuts
4. Nominations

Les actionnaires au porteur peuvent retirer les cartes d'admission à l'Assemblée du 21 mars au 3 avril 1978 à midi à tous les guichets titres de notre banque, moyennant le dépôt des actions ou contre remise d'une pièce justifiant de leur dépôt auprès d'une autre banque.

Les actionnaires nominatifs, inscrits sur le registre des actions en date du 14 mars 1978, peuvent demander pendant la même période des cartes d'admission en renvoyant le bulletin à l'adresse suivante: Union de Banques Suisses, Registre des actions, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zurich. Du 15 mars au 7 avril 1978, aucune inscription ne sera faite sur le registre des actions.

Du 21 mars au 3 avril à midi, le rapport annuel - avec le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport des contrôleurs - ainsi que les propositions du Conseil d'administration concernant l'affectation du bénéfice net, le chiffre 3a de l'ordre du jour et les modifications des statuts sont à la disposition des actionnaires à notre siège et dans nos succursales.

Zürich, le 2 mars 1978

Union de Banques Suisses
Au nom du Conseil d'administration
Le président:
Ph. de Weck

Blumen-Börse Bern

Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 29. März 1978, um 14.30 Uhr, Restaurant «Kappelenbrücke», Wohlensee.

Traktanden:

1. Protokoll der 17. ordentlichen Generalversammlung vom 30. März 1977.
2. Jahresbericht des Verwaltungsratspräsidenten.
3. Mutationen.
4. Rechnungsablage.
5. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Wahlen:
 - 7.1 Präsident;
 - 7.2 drei Beisitzer;
 - 7.3 Kontrollstelle;
 - 7.3.1 ein Rechnungsrevisor;
 - 7.3.2 Ersatzmann als Rechnungsrevisor.
8. Anträge der Genossenschafter (Art. 10 der Statuten).
9. Geschäftsberichte.
10. Orientierung Neubau.
11. Umfrage.

Gewerbebank Zürich

Dividende 1977

11% zahlbar ab 15. März 1978 mit

Fr. 22.— brutto, abzüglich
Fr. 7.70 Verrechnungssteuer 35%
Fr. 14.30 netto

gegen Aktiencoupon Nr. 10

Société des immeubles locatifs, Vevey

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 30 mars 1978, à 17 h. 30, à la Taverne du Château, à Vevey.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires chez Messieurs C. Dénéréaz & Fils, régisseurs, à Vevey, avenue de la Gare 12, qui délivreront les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions.

Vevey, le 15 mars 1978

Le conseil d'administration

Arab Bank (Overseas) Ltd, Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

16. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 21. April 1978, 11 Uhr, in die Büros unserer Filiale Genf, 1, Quai du Mont-Blanc, Genf, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1977 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen beim Sitz Zürich, Talaacker 21, Zürich, und bei der Filiale Genf, 1, Quai du Mont-Blanc, den Aktionären zur Einsicht auf. Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 19. April 1978, mittags, im Büro Zürich, Talaacker 21, Postfach, 8022 Zürich.

Zürich, den 6. März 1978

Der Verwaltungsrat

Fresse SA, Châtel-St-Denis

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra dans les locaux de la Société Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, à Lausanne, le mercredi 29 mars 1978, à 14 h. 30.

Ordre du jour: Nomination d'un administrateur.

Le conseil d'administration

Luxit SA, Châtel-St-Denis

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra dans les locaux de la Société Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, à Lausanne, le mercredi 29 mars 1978, à 16 h.

Ordre du jour: Nomination d'un administrateur.

Le conseil d'administration

Ville de Tours

Remboursement d'obligations de l'emprunt 6¼% 1972/87

Numéro de valeur 485.570

Selon le plan d'amortissement, des titres pour une valeur nominale de fr. s. 500 000.- doivent être amortis au 20 avril 1978. Ces titres, dont les numéros suivent, ont été tirés au sort le 28 février 1978 à la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève, et sont remboursables au pair, sans frais, dès le 20 avril 1978. Ils doivent être présentés à cet effet, avec tous les coupons non échus, à l'un des domiciles de paiement officiels.

100 obligations de fr. 5000.- de valeur nominale

N°	1	136	289	450	722	800	1079	1196	1386	1525
25	137	321	467	731	880	1125	1246	1394	1540	
27	138	324	469	733	888	1134	1261	1423	1578	
72	163	337	471	754	942	1139	1267	1424	1600	
78	170	377	489	767	943	1142	1273	1463	1601	
90	173	383	490	778	951	1146	1296	1468	1631	
95	176	417	497	788	996	1157	1297	1472	1638	
107	209	428	567	794	998	1160	1327	1473	1697	
110	245	433	593	796	1031	1174	1359	1494	1699	
120	259	437	720	799	1038	1187	1370	1497	1744	

Ces obligations cessent de porter intérêt au jour de l'échéance.

Le montant de l'emprunt restant en circulation se réduit ainsi à fr. s. 7 500 000.-.

Genève, le 28 février 1978

Par ordre:
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA

Société immobilière des anciennes Teintureries

Paiement du dividende

Contre présentation du coupon n° 35, la Banque Cantonale Vaudoise paiera le dividende, fixé à fr. 7.- sous déduction de l'impôt anticipé, fr. 2.45, net fr. 4.55.

Primosole SA

Convocazione di una assemblea generale straordinaria

Il consiglio d'amministrazione della Primosole SA con sede a Lugano convoca gli azionisti in

assemblea generale straordinaria

per il giorno 31 marzo 1978, alle ore 11 antimeridiane, nello studio dell'avv. D. Brenno Galli in Lugano, via Ginevra 4, per lo svolgimento del seguente

Ordine del giorno:

1. Scioglimento e messa in liquidazione della società.
2. Nomina dei liquidatori.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti sono invitati a depositare le loro azioni presso lo studio dell'avv. Brenno Galli o notificare allo studio medesimo il certificato di deposito presso una banca di Lugano entro il 25 marzo 1978.

Per il consiglio d'amministrazione:
D. Peter Kugler

Testamentseröffnung

Der Friedensrichter in der Gemeinde Leukerbad lädt gemäss Art. 151 EG ZGB und gemäss Art. 556, 557, 558 und 559 ZGB die Erben der Frau

Lorli Schaad

gestorben am 19. Oktober 1977 in Lausanne, zur Testamentseröffnung in das ordentliche Sitzungszimmer des Friedensrichters von Leukerbad in Leukerbad auf den

22. März 1978, um 17 Uhr, ein.

Leukerbad, den 6. März 1978

Der Friedensrichter

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Künzi-Rosser Christian

geb. 1933, gew. Wirt zum Geilsbrüggli, von und zu Adelboden, verstorben am 18. Dezember 1977 in Bern.

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Frutigen vom 16. Februar 1978 ist die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden mit Eingabefrist bis und mit 4. April 1978:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Frutigen;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Robert Germann, Frutigen.

Massaverwalter: Herr Werner Spori, Hotelier, Hähnenmoospass, Adelboden.

Die Weiterführung des Geschäftes Restaurant Geilsbrüggli wurde Frau Vreni Künzi-Rosser unter Aufsicht des Massaverwalters gestattet.

Frutigen, den 27. Februar 1978

Der Beauftragte:
Robert Germann, Notar, Frutigen

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Durch Verfügung des zuständigen Regierungsstatthalters ist über den Nachlass des Herrn

Honisch-Wieck Egon Johann

geb. 1899, staatenlos, gewesener Geschäftsführer in Alchenflüh, Lagerweg 4, verstorben am 6. Januar 1978, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der genannten Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Eingabefrist bis und mit 8. April 1978:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt 3400 Burgdorf;
- b) für Guthaben des Erblassers beim Notariat H. Bürgi & Co in 3422 Kirchberg.

Massaverwalter: Paul Kämpfer, Sachwalter in 3422 Alchenflüh, Heimstr. 26.

Kirchberg, den 28. Februar 1978

Der beauftragte Notar:
Hermann Bürgi, Notar

Neue Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1977

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1977 (50. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

Es gibt viele gute Gründe, Nutzfahrzeuge im LEASING nur zu nutzen und nicht zu kaufen. Deshalb heissen sie ja auch Nutzfahrzeuge.

Harte Zeiten rufen nach effizienten Massnahmen. Eine kann das LEASING sein. Und nirgends ist LEASING sinnreicher als bei Nutzfahrzeugen. Denn wie gesagt: Nutzfahrzeuge muss man nur nutzen und nicht besitzen.

Und das sind die Vorteile des LEASING:

- Ihre Liquidität wird verbessert, weil sie keine neuen Wagen mehr anschaffen und aus laufenden Einnahmen die Monatsmiete bezahlen. Sie bezahlen also erst, wenn Sie verdient haben und nicht zum voraus.
- Ihre Buchhaltungs- und Steuer-Probleme werden kleiner. Was man nicht besitzt (sondern nur nutzt), muss man nicht versteuern. Und Ihr Buchhalter wird entlastet.
- Keine Abschreibungs-Probleme mehr, weil Sie ja nach 2, 3 oder gar 4 Jahren einfach wieder neue Nutzfahrzeuge im Leasing übernehmen. Ob die Preise während der Vertragsdauer steigen, braucht Sie auch nicht mehr zu kümmern. Sie haben ja feste Monatsraten.

Und jetzt können Sie bei der AMAG im SALE AND LEASE BACK-System auch sofort den gesamten Wagenpark an uns verkaufen und im Leasing zurücknehmen. Auf Wunsch ergänzt durch moderne Nutzfahrzeuge mit dem neuen LT von VW. Rufen Sie uns doch ganz einfach einmal an, damit wir ein unverbindliches Gespräch führen können.

INFORMATIONSCHECK

- Informieren Sie uns bitte näher über Leasing mit Unterlagen
- Informieren Sie uns über das SALE AND LEASE BACK
- Rufen Sie uns an für ein unverbindliches Gespräch (Herr _____ verlangen)
- Kommen Sie bei uns vorbei am _____ Zutreffendes bitte ankreuzen

Firmastempel

Coupon einsenden an: AMAG-LEASING, 5116 Schinznach-Bad



5116 Schinznach-Bad
Tel. 056 43 01 01





FONCIPARS

FONDS DE PLACEMENT EN VALEURS IMMOBILIERES SUISSES

Païement des coupons dès le 15 mars 1978

Coupon n° 67 (Série ancienne)
Répartition annuelle brute de dont à déduire: Fr. 85.—
Impôt anticipé 35% Fr. 29,75
Montant net par coupon Fr. 55,25

Domiciles de païement:
Société de Banque Suisse, Lausanne ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne
Banca della Svizzera Italiana, Lugano
Banque Cantonale Neuchâtelaise, Neuchâtel

Coupon n° 30 (Série II)
Répartition annuelle brute de dont à déduire: Fr. 54.—
Impôt anticipé 35% Fr. 18,90
Montant net par coupon Fr. 35,10

Domicile de païement:
Société de Banque Suisse, Lausanne ainsi que les sièges, succursales et agences de cet établissement.

Banque dépositaire: Direction des Fonds: SAGEPCO
Société anonyme de Gérances et de Placements collectifs
Société de Banque Suisse Lausanne

Es werden vermist:

- Jugendsparheft Nr. 81.845 mit einem Guthaben von Fr. 475.25, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Horgen.
- Sparheft Nr. 68.849 mit einem Guthaben von Fr. 996.65, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Bern.

Allfällige Inhaber dieser Hefte werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls diese Hefte als kraftlos erklärt würden.

Zürich, den 10. März

Schweizerische Kreditanstalt



Ueberwachungen, Kontrollen, Planungen

funktionieren tadellos mit dem RN Dispograph. Da wird zum Beispiel in einer Maschinenfabrik von der Offertstellung über den Auftrag bis zur Ausführung jedes Detail termingerecht erfasst. Die spezielle Arrangierung gewährleistet eine genaue Koordination aller Vorgänge. Die grosse Flexibilität (eine Stärke des RN Dispograph) erlaubt auch, Terminänderungen und neue Entscheide mit allen Auswirkungen sofort ohne grossen Zeitaufwand für alle Beteiligten sichtbar zu machen.

Rüegg-Naegeli

erfasst Ihre Büroprobleme und löst sie.
Nehmen Sie Kontakt auf mit
Rüegg-Naegeli + Cie AG
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49
Telefon 01/201 22 11
RN Chur Telefon 081/22 52 83
RN Luzern Telefon 041/22 35 38

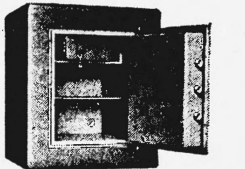
Annulation
Les carnets d'épargne n° 1.162.228.03 et 1.074.178.55 de la Banque Cantonale de Berne, à Porrentruy, sont égarés.
Le créancier annulera ces titres conformément à l'art. 90 CO et disposera de ses avoirs si ledits carnets ne sont pas présentés dans les 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

Buchhaltungen
mit Abschluss für kleinere und mittlere Betriebe sowie

Steuersachen Inkasso
R. Schmid Treuhand
Badenerstrasse 701
8048 Zürich
Tel. 01 64 53 40

Wir kaufen Treuhandbüro
Personal wird übernommen. Weiterer Mitarbeit des Inhabers möglich, aber nicht Bedingung.
Offerten unter Chiffre 644 Zd an Orrell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich

Sichere Kassenschränke
gegen Feuer und Einbruch



Moderne Konstruktion zu vorteilhaften Serienpreisen, Schlosspanzerung und Schneidbrennerschutz über die ganze Türbreite; dazu Wand- und Bodenverankerung.

Ausführungen nach den neuesten Vorschriften der Versicherungs-Gesellschaften.

Ueber 40 verschiedene Modelle.

Verlangen Sie unverbindlich den ausführlichen Gratskatalog.

kropf+co bern

Büros und Ausstellung: Ankerstrasse 4, Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Telefon: 031 / 44 57 66

Bon: für Gratskatalog - ohne Verpflichtung. Keine Vertreterbesuche!

Adresse: _____

Yverdon Complexe commercial

à proximité du centre ville, surface env. 470 m² comprenant plusieurs bureaux, ateliers et dépôts; parking, fr. 2900. - location totale ou partielle. Libre à convenir.



Forderungen Verlustschemel Kauf/Inkasso
Postfach 598
8026 Zürich

WT Bürostahlmöbel
sind günstiger
z. B. Registratur-schränke
2 A 4 Fr. 454.—
3 A 4 Fr. 569.—
4 A 4 Fr. 670.—
Kontengerät
Ibahnig A 4 quer oder Hangemappen Fr. 620.—
Flügelbüschrank
1990 x 975 x 450 ab Fr. 435.—

H. Sandmeier
Stahlmöbelwerk
8305 Dietlikon
Tel. 01 833 23 90

Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.— au compte de chèques postaux 300-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft—

Insertieren Sie!

Stempel Gravuren Schilder
8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 01 / 32 61 89

Weniger Einbrüche dank Union Kassen- und Panzerschränken.



Zufolge Umstellung auf anderes System sehr günstig zu verkaufen
Buchungsautomat Olivetti P 203
inkl. sämtlicher Programme.
Charles Müller SA, 8604 Volketswil
Tel. 01 945 20 00

Zu vermieten in bester Geschäftslage in Aarau per 1. Juli 1978
ca. 155 bis 310 m² Büroräumlichkeiten
Preis nach Vereinbarung
Offerten erbeten an Aktiva Treuhand AG, Rigiweg 2, 4665 Oftringen, Tel. 062 41 66 41

Zu verkaufen
Ruf-Buchungsmaschine Intracont 707 T
Einwandfreier Zustand
Preis nach Vereinbarung
Control Data AG, 8021 Zürich
Tel. 01 242 14 34, Hr. B. Grieder



Wir schreiben Werbebriefe
so sauber und individuell, dass man sie von Originalbriefen nicht unterscheiden kann. Mit dem elektronischen JET LETTER SYSTEM.

J+W-Direktwerbung
Jaeggi + Weibel AG
Buckhauserstrasse 40
8048 Zürich
Telefon 01 52 93 00

Offerten unter Chiffre ...

1. Für den Offertenschreiber
Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto bezulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten
Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Fotokopierpapiere
Seit über 10 Jahren führend in der Qualität, im Preis und in der Bedienung. Prüfen auch Sie uns einmal.
Für elektrostatische Kopiergeräte
(bei Rollenmaschinen: 2 Rollen = 1000 Blatt A4)
1 000-5 000 Blatt A4 Fr. 99.—pro %
6 000-11 000 Blatt A4 Fr. 90.—pro %
Geben Sie uns Ihren Maschinentyp an. Sie erhalten umgehend unsere Gratsmusterpapiere.
3M Original-Combipack. Typ 607/655. A4
200 Kopien A4 Fr. 68.—
500 Kopien A4 Fr. 150.—
Lieferung: franko Haus mit Rechnung
Rolf Meier, Kopierprodukte, 6354 Vitznau
Tel. 041 83 15 08

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:
Print-Fix Standard Fr. 90.—
Mit automatischer Papierzuführung:
Print-Fix Express Handmodell Fr. 200.—
Print-Fix EA elektrisch Fr. 600.—
Print-Fix verschiedene Occ.-Vervielfältiger elektrisch, mit Garantie
Geha 120 Handmodell Fr. 250.—
Geha 140 elektrisch Fr. 400.—
Geha 260 DA Handmodell Fr. 500.—
Geha 500 DA elektrisch Fr. 700.—
Eliams Speedrite elektrisch Fr. 500.—
Reto 421 Handmodell Fr. 250.—
Roto 412 elektrisch Fr. 550.—
Roto 450 elektrisch Fr. 600.—
Roneo 150 und 250 Fr. 150.—
Roneo 300 Handmodell Fr. 250.—
Roneo 500 elektrisch Fr. 300.—
Roneo 350 elektrisch Fr. 500.—
Gestetner Modell 300 Handmodell Fr. 400.—
Gestetner Modell 320 elektrisch Fr. 600.—
Gestetner Modell 360 elektrisch Fr. 900.—
Gestetner Modell 400 Handmodell Fr. 600.—
Gestetner Modell 460 elektrisch Fr. 1600.—
Rex M 2 Fr. 100.—
Rex M 4 Handmodell Fr. 900.—
Rex M 4 elektrisch Fr. 450.—
Rex D 280 elektrisch Fr. 600.—
Rex D 490 Fr. 850.—
Rex 1000 elektrisch Fr. 950.—
Rex 750 elektrisch Fr. 2000.—
Kega Eintrommel Fr. 50.—

Umdrucker:
Ormlig Fr. 200.—
Trommler ohne Papierzuführung Fr. 300.—
Trommler mit Papierzuführung Fr. 450.—

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (01) 202 71 10
Parkplatz im Hof

Nähe Bern - Autobahn

moderne Fabrikliegenschaft
im Halte von 1800 m²

Gebäude mit Keller und 2 Obergeschossen, ca. 1000 m² Nutzfläche, Räume 3 m hoch, grosse Fenster, auch als Planungsbüros oder Ausstellung geeignet, bestehende Unterteilung leicht abzuändern. Separater Trakt mit 5 Büros, Gut ausgebaute Zufahrt, Laderampe, Warenlift, Parkplatz. Zukauf Landreserve möglich.

Anfragen unter Chiffre T 21208 an Publicitas, 3001 Bern

Mit Ihrer Unterschrift erhalten Sie Fr. 1.000.- bis Fr. 30.000.-

Kommen Sie zu Prokredit, Ihr Geld ist für Sie bereit, frei verfügbar.

Sie werden ganz privat empfangen, wir haben keine offenen Schalter.

Bei uns geht alles rasch, mit einem Minimum an Formalitäten.

Es lohnt sich, mit uns zu reden.
Bei uns sind Sie ein wichtiger Kunde.

Wenden Sie sich nur an:
Bank Prokredit
8023 Zürich, Löwenstrasse 52
Tel. 01 / 221 27 80
auch in: Basel, Bern, St. Gallen, Aarau, Luzern, Biel, Solothurn

Ich wünsche Fr. _____
Name _____ Vorname _____
Strasse _____ Nr. _____
PLZ/Ort _____
Bereits 990.000 Darlehen ausbezahlt